

本館在海上四馬路九和里

將戲報

費寄加酌近遠 號一十八百七第 一拜禮 號八十二月八年九十九百八千一歷西 日三十二月七亥己 文七錢大張每

詠游戲報 序古通韵 金紫山人來稿

人海茫茫五大洲風土雖殊地球一古今大勢有循環合久必分分必合事成積漸非一朝天音使然嗟何及每矜奇異登新聞羣議紛紛同吠日膠柱一隅坐井觀拘墟小儒漫窺測天地六合



爲一家人生百歲同過客行樂及時夜未央酒食游戲相徵逐方言謔俗足編記游戲之報從而設不妨日作游戲文黜理  
亂那堪說劉四罵人意不經東坡說鬼性所悅風花雪月試品評蜂蝶燕鶯供驅策剪金刻翠或有微抹粉塗脂亦偶集有時  
記雨復書晴有時量紅與數白有時直己所見有時獨詳人所略佳期三五月明時賞心樂事風流劇樓上莫笑花獨眠却  
道花好不如葉花榜開餘葉榜開撩人更解相如渴廣平鐵石賦梅花明高尙閒情作轉令白璧請微瑕豈必深藏諱莫惜  
主人寓言托游戲作如是觀乃爲達日千百報羞雷同徒使災梨費紙筆我爲游戲發詠吟長言不足又嘆息  
游戲報創辦迄今幾三閱寒暑矣主人借嬉笑怒罵之文發憂世嫉俗之意軫結鬱露而不能自己者蓋亦傷心人別有懷  
抱自非深知主人亦莫窺其難言之隱山人是詩言中有物先得我心笙磬同音萍蓬合契質之主人當又多一重翰墨  
緣也橫山舊主謹識

顧作黨人 ○浙江友人傳述云某中丞去歲初蒞浙撫任首見藩司即曰余髮已種種余是守舊黨中人於一切變法  
之事都不喜歡蓋當時六卿授首朝政改革中丞適膺斯 恩命故侈然以此爲言雖然中丞失言矣結黨連盟大千例禁  
煌 朝旨豈未之聞新者既已駢誅舊者復蹈故轍吾於是爲中丞危  
誰爲慈母 ○林黛玉喪女紅玉哭之慟此世間恒有之事也或曰紅玉生時未能得母歡故林校書於此女亦并不十  
分鍾愛悠悠之口本不足憑是以本館雖所聞與辭亦不願浪費筆墨但父母子女天性之愛無論其爲親生爲撫養荷加以  
鞠育之恩雖螟蛉亦何以異特難爲平時辱罵之鞭撻之幽囚之者道耳家國一理小大同揆閱者勿訝其爲實備林校書也  
培養元氣 ○戰爲危事故老成持重者每不肯輕以兵戎相見相傳中東之役有某大僚實掌戎機力主和議迨納款  
議定萬口指摘大僚嘗謂僚佐曰此皆議和人家都說是我的主意然佳兵不祥我爲國家保全元氣却不少呢僚佐皆服其  
見今聞中國以元氣仍虧又欲命某大僚出任兼圻蒼生霖雨想旌節所之其培元氣於無形當又不知若何措施以贊成無  
爲之盛治也

保全舌人 ○昨有官場中人踵館述及剛欽使奉命南來力求撙節在江甯時傳見各官以各署所有繙譯可一併裁  
去於是各繙譯聞之靡不驚心動魄謂自此生計絕矣嗣聞盛京卿進見欽使欽使又論此事京卿極力斡旋謂設譯遇交涉  
緊要事件文字語言均須繙譯適或望誤貽誤匪淺故他事均可裁減惟舌人一職則斷不可裁減欽使頗然其說聞刻已諭  
令當道免裁果爾是以京卿一舌保全無數人之舌俾仍得各掉其三寸不爛之舌逞其贊鼓則京卿蓮花妙舌之功亦大矣  
哉

海上移情 ○昨爲海上一品樓書場延請各名校書登場彈唱之第一日雖雨師作惡道路泥濘而坐客頗盈後來者  
幾無容足之地各校書之盛名哄動誠非庸庸者所可擬也計是夕到者惟小林寶珠點戲獨多計共五十齣其唱雙包案聲  
出淵淵竟在李長勝之上金小寶到場雖坐良久始去點戲亦有三十五齣并未開唱金湘娥唱老生連唱六七齣聲音清遠  
依舊如前爲歌樹中最難得者點戲三十金小紅唱硃砂痣點戲三調座客均爲喝采此外如賽菊仙林寓亦均點戲三十齣  
處林新寶皆二十林金珠金菊香皆十五陳文仙金小紅均十齣又探聞昨晚天樂寓書場坐客亦滿文秀英包檯三張點戲  
亦有數十齣云

席間用武 ○天津國聞報云侯家後大房子南班張書玉在上海爲四大金剛之一因與馬夫戲子爲緣遂致門庭冷  
落債負疊疊逃來津治遊其姓名多匿近之日昨有蘇妓花金紅出局至該妓院偶與張妓誦笑張遂出其不意用扇擲  
之而跟張妓之娘姊阿林上前拳脚交施座客大爲不平不日將該妓逐回南云

長短調 ○客述同慶里左月香校書年華二八長於度曲珠喉宛轉響遏行云昨晚偕友至校書家小坐校書手撥琵琶  
爲高唱京曲一齣歌來燕趙淒楚動人一聞既終纖歌又續并問吾友喜聽長調歟抑短調歟友曰吾非知音客若長若短  
聽卿自擇可也校書聞言頰暈紅潮至無以應合座爲之軒渠以爲得絃外音

別離情 ○甲乙兩生均落拓不羈一日杯酒縱談相得樂甚甲曰賞良辰置美酒固人生得意事然天下有二種事當  
之者恐亦不堪下咽乙問云何甲曰一係生梨一係死醋乙曰死醋果然不堪下咽生梨甘脆鮮腴食中佳品何不可食甲曰  
吾所謂生梨者生離也死醋者死別也天下銷魂之事千古傷心之舉未有過於此者讀杜子美死別吞聲江文通黯然魂銷  
句雖置酒當前何能下咽哉乙爲之恍然

爲一家人生百歲同過客行樂及時夜未央酒食游戲相徵逐方言謔俗足編記游戲之報從而設不妨日作游戲文黜理  
亂那堪說劉四罵人意不經東坡說鬼性所悅風花雪月試品評蜂蝶燕鶯供驅策剪金刻翠或有微抹粉塗脂亦偶集有時  
記雨復書晴有時量紅與數白有時直己所見有時獨詳人所略佳期三五月明時賞心樂事風流劇樓上莫笑花獨眠却  
道花好不如葉花榜開餘葉榜開撩人更解相如渴廣平鐵石賦梅花明高尙閒情作轉令白璧請微瑕豈必深藏諱莫惜  
主人寓言托游戲作如是觀乃爲達日千百報羞雷同徒使災梨費紙筆我爲游戲發詠吟長言不足又嘆息  
游戲報創辦迄今幾三閱寒暑矣主人借嬉笑怒罵之文發憂世嫉俗之意軫結鬱露而不能自己者蓋亦傷心人別有懷  
抱自非深知主人亦莫窺其難言之隱山人是詩言中有物先得我心笙磬同音萍蓬合契質之主人當又多一重翰墨  
緣也橫山舊主謹識



第五曾票一萬二千張已於本月廿二日十二點鐘在十六舖新馬路大馬頭如法開彩所享號碼經印出單分派以便核對如有得彩之票原祈携到本公司收銀一也第六會票印出一萬五千張定期八月二十日開彩此佈

上海廣濟公司告白

專售貴金大羽毛氈花素羽綢各色呢布泰西宅殿法國絲紗海虎絲絨點子  
唐法紗條花絨時花紗邊新式衫袴閃光水鑽異樣珠邊百作香水各式香皂  
燐光真珠鏡粉盒綉花絲巾金山綢毯新到各貨甚多不細叢錄蒙賜顧格  
外克己以廣特此佈聞

常存頂舊公 每號一萬兩有奇以備海內諸 雪吸好烟者購取外路托信局均可  
代幣只有天共高之高字者一元八錢非無與濟之齊字者饒此佈

卷之五

東洋新到繪圖三國演義 銅板大字用白蠟箋紙精印坊間三國甚多字小模糊圖像 頭無尾此書圖像如同活人跳舞比同文格外精美減實二元

新出上海風流傳  
 中書所製其物  
 過來之事作現  
 說之談於畫  
 酒綠不啻信手描  
 之概歷如繪一  
 勾欄清景之  
 目之問之  
 神注每部之  
 套兩部作一本

繪圖  
 金影枚奇書

書新金影事  
 義女美艷男  
 秀離不合色  
 無莊畫得家  
 石印本付之  
 好每部六  
 價銀四角

繪圖  
 仙飛俠傳

士學係難載我  
 豪情奇智勇  
 輩個十餘則雖  
 個實入世麗  
 質實人持之  
 帳有英雄事  
 四大本價洋四角

第五奇書銀瓶  
 久書盛行以  
 情內各活  
 解部前數  
 千部以考  
 完發者紛  
 而至故又重  
 而每部四角  
 加印每部四角

金曲十種  
 名曲譜尺成  
 坊間曲譜甚多  
 均無工尺譜閱  
 者各稱其善  
 師自附成也  
 訂氏四厚石加  
 裝訂工料八角

繪圖  
 姻緣玉覺禪

西月建一合故  
 為雨昏途遇俠  
 談天下惡流吟修  
 孽反成斷案俠  
 數俠請尊顯柳塗  
 奇俠才女隱詩林  
 門法八詞句雅  
 其十才女詞句雅  
 裝訂四冊價洋四角

新鮮奇怪百種  
 專撰三流反  
 覆孩童移九  
 領兵冠妖拜日  
 每飛僧雙妖拜日  
 陰陽判斷蟬足助陣  
 四百餘種之令內奇  
 異諸如聊齋一書內  
 空渺謝之談較此書  
 及遠矣每部四角

裏一情  
 代售東洋書報印五彩錢票仿單約牌其價  
 海一  
 喻一角  
 女說註釋  
 附送女學歌一本書目兩張  
 以上四目繁多不及細備外埠  
 士商賜顧或由局中函購即日回件併  
 五彩地圖印書會啓  
 照大市外便宜代收各種石印板書精價合即成外埠樣來函覆  
 小樓主人真草隸  
 小樓主人少年解學理為書畫亦冠絕行壺絳樹歌黃華兩牘是過抱為例下  
 雲屋半四體真草隸不加稿聯四尺五尺一元六尺二元八尺三丈二另議  
 篆隸草書經書印書及手指畫蘭同上靈鷲閣主人代定  
 中西大藥房羊樓錢店代潤資五日取件此啓  
 篆梅曹竹芝規  
 大字每尺一元加大二元  
 堂幅一幅聯屏幅照堂  
 如有求書畫者送交遊戲報館

許雲亭先生，感代名醫有人聘請到滬經治毒門痔漏者無不應手而愈余友即謝榮舉楊梅結毒延至下腐爛諸醫求偏俱皆束手悔恨欲死余適許雲亭先生接隨先生僕素不請治耶友即謝榮舉楊梅結毒延至下然用藥未及旬光消如舊可稱神乎其技矣刻求接隨先生僕素不請治耶友即謝榮舉楊梅結毒延至下無時髦習氣散故我同人擊節互方寄語失足者所久患痔症者宜速往英大馬路德馨里寶康洋貨店診治可也倘荷諸診者由三馬路東鼎新豐昌洋貨號轉致亦可特此佈聞 同人等啟

本號開設洋英大馬路中望平街口專辦蘇杭時款雅扇屏漆輻  
赤泥金各種料綾錦各色箋對並求名人字畫定期不悞倘蒙  
商顧其貨精選價格外克己以廣招徠久遠特佈告  
九芝堂主人謹啟

自來世醫奇藥往往遇作而愈者有之或數刻而愈者間有之從未聞有奏效於毫厘之間者不謂竟之惟本堂玉樹神丹是聖之世患急暴藥非奇效而奏功救急之靈火豈能奇緩立見其效他如刀傷治久年風濕等症雖至垂危痛楚百藥罔效破肉爛手將此須數次略搽少許不過一分時候其痛其血立止其傷火濕傷等症雖至垂危痛楚百藥罔效破肉爛手將此須數次略搽少許不過一分時候其痛其血立止其傷

如無論已潰未潰一不願其如鑿誠千古以來未有如此神奇者也凡居家不可不備以防不測所費無幾所保甚大如諸君一試始知非虛然有力者宜購大瓶較爲便宜竟濟人多多矣移而仁壽里內第五石門錢定

本號開設上洋英大馬路盆湯弄中專辦古今名人書畫點景  
圖樣精畫洋布花色新樣錦綾裱對圍屏壽幛各色冷金珊瑚  
蠟箋仿古十景書箋各種漂淨顏料青赤泥金兼裱新舊名人

書畫倚 蒙仕商惠顧其價比衆格外克己特此佈告



[illegible]

大照像公司寄售蘭植氏

此丹乃係壯旺區區自開大闢地以來未嘗有此種藥  
得余之秘傳余手山萬水得始此片豈寬輕以示人其  
醫氣充盈故出此丹固丹田氣壯命門火培補不關  
小瓶洋一元

去曾用過故不習其妙余曾將此樂見贈同人無不曰皆欲  
知敵時上足操簡登齊勁旅相戰百勝莫能禦其鋒無他此  
樂自出於心而合音者服少一腔凝結敵情樂大和

佳寫由已舊自安西照法而韓魏丹書腫乎  
浮故骨格高聳精神流動必資黑以施其功倘白太多則像  
聚光之室經請從國著名學士所定其法盡善盡美故一

願者其白也。論者曰：「不白爲光，爲陰非陰，不顯白非顯不。」

[illegible]

工料之資以持久遠大張五十支小張十支諸尊光顧請向原裝  
泰西新法戒煙濟世水 ○泰西末士精製秘方創製如敢冒名定即稟究加以重罰營處在虹口白四橋北仁智里十

人皆知吃鴉片有癮至問其何以成則雖吃烟數年之人不能盡知蓋吃烟用燈吸臟腑受火毒則何既人由腸胃達於四肢上頂下踵無一不到即無一處不有也油油積積由虫生諸蟲皆名曰癮制之法在從根消去烟油既入又必有良方妙藥因那毒人人皆宜使然後復可復而癮也

受毒 深故吃烟 魚 戒脫者絕少 以無良士  
 妙製之故 本主人未士活打風精醫理自來中國欲除烟之入注一良方俾除烟者數年如新此  
 每製成 藥即與有烟者服之凡應百餘次過之 男婦老幼不止數百 起經改步藥品  
 始行酌定 此水務期人人皆宜 無流弊外 澳門 加近 數千瓶服者俱能 戒脫 人皆無庸贅  
 此水務期人人皆宜 無流弊外 澳門 加近 數千瓶服者俱能 戒脫 人皆無庸贅

捐助如蒙各處醫院善堂官紳善士代銷或購去施送一輪子瓶萬瓶價同門莊一律並無折扣區區苦慮希鈞賜服法照常吃烟一毫不改且喜用熟葉或喜食水果均任各便施送是為之後如願總一錢服水一錢頭如大瓶加半水味自微入口芬芳不寒不燥之人亦可試服並無妨礙如不欲火煙

本行開設在  
自渡橋北四川路對面東門外白蓮各國頭等  
男女大脚躡鞋專備修製一切車具物件兼代  
理各式舊車修理格外克己廣為招徠特此登報  
下要諸君光顧請認明商標為要此啟

本行批發第六會南洋義賑籌辦期八  
月二十日在上海開議家私舊款以七  
月三十日欲批辦初開彩及各款均宋  
會漢票一月月初開彩及各款均宋  
也蒙諸尊恩顧函購局奉不誤  
第六會澳門對號早已到以上第

本號以專買客常有受欺弊非經生意之道今本號創不二價以來已歷有年近客虛無不稱便者皆信服是向  
 本主人欲圖久遠以廣招徠將各項貨物分別優劣照時值格外已訂定價碼免致誤較如或不合者恕不換以  
 紳士女界顧者請認本號庶不致誤開設上海新七門城內執西門面第七家便是此佈

香港著名牙醫先生前在牙利聖手也曾在美國牙醫院考訂醫術優等入院長級以文憑回華  
十有餘載中西人士咸知其名總將心傳之學授其令嗣景仰君傳使往外學醫歷有年悉心研究得  
牙醫之秘奧按家學之真傳彼國上海商賈王鍊明承命授技之術寓英界一擺渡路廣公門諸君  
信有蛀牙及補牙無論全鑲半均能鑲毫無痛楚如患牙牙界等症一經技到著手成春  
先生如來上海牙利之友及遠近諸君同或畢業醫生並留學牙利

永厚昌  
永富貴

本號有巡捕房西首○新到廣東蘇式花燭燈烟盒烟絲烟鎗共數十種○紅水雜甸錢幣○象牙男女梳篦  
○各式牙掃○並一切雜貨○各種香水○八音洋琴○花素絨毯○一切外洋貨物○專接各港藤器茶桶  
○永富貴專付關姓

為中國二十一行吸鴉片人除害

[illegible]



異傳參茸戒烟丸  
甚矣烟之爲害也余自幼誤入迷途  
體敗神疲有廢正業而思戒脫無  
良方心實恨焉幸遊壇得授異方名  
曰參茸戒烟丸服之癮除根斷體壯  
身強甫及一月竟脫迷津由是遠近  
流傳飛脫者數以萬計今來滬爲人  
除害店設鄭家木橋每兩工本洋三  
角每錢卅文包十五文服法另單  
欲除害者請嘗試之始知言之不謬  
也  
本堂告白

此書前由東洋寄來俱已售罄茲又有續到托游戲報館帳房代售每本減取一角五分躉批價格從廉此佈

去歲來華駐節京澤  
名馳遐邇友人中外  
得君施治者無不感  
手奏列宿寓今驛路  
黃梁過指商總局附  
壁以斯宏施妙技凡  
我邦八志一切才知  
者或雖現止小覺可  
痛喜一經君診防患  
未然也

徐處  
段紅玉  
小如意  
周玉娥  
小金寶

萬口訂至欲如召輪堅蒸  
泉天可本買人船固有新  
號潼也號者紳承數快裝  
啓路虹面請

申號開認有年所  
東洋紙貨油墨顏  
生意紙貨油墨顏  
等司帳人手每月  
俸銀十二元要墊  
五百兩如願承辦  
者即請書明住界  
買年歲寄申江漢  
路列字三百九十  
號門牌鼎新里中  
書會聚不台恕覆

本行新到頭等金銀首飾光澤五彩奪目無  
比鑽耳環戒指正件尤為出色售金銀嵌  
外洋故價廉物美批發零售亦可刻製各巧  
珠點磁打鳥雲無牙手擦自能響亮各洋  
各種人物銀鑲漆亮開鑲黑白鑲各款車  
單眼千甲銀金銀絲扣鑲銀新式衣銀鏡  
燈檯大小鏡金銀時調音琴匣金銀鏡  
風雨寒暑衣各香早香玲瓏玩物一概  
全備凡蒙貴紳商顧其價格外已以廣  
徠須認明黃大馬路十八號三層洋房內  
便是寄售華興公司創製燕窩糖精大匣四  
小匣二元利威洋行

造可後橋頭火同之出此廟  
棧橋請亦輕貨清學年  
後北至欲比白光機成  
本道上海貴牛大麵器精  
廠勝海客馬多粉其美  
看永五客馬多粉其美  
樣永五客馬多粉其美  
定絲坡腸煤相器濕色造

張祿記啟

香者	王寓	陳桃	小金
姚鳳寶	洪素林	文秀英	杜采秋
	金小紅	陳文仙	袁雲仙

更 不 雨 風  
唱合齊一起日三廿月七於准

樓 陞 高 日 指  
謝 段 金 王 金 陳 金 錢 周  
二 紅 香 者 小 寓 小 馥 玉  
寶 玉 英 香 桃 紅 珍 娥

陳文仙	洪媛媛	袁媛雲	洪雲仙	材寶珠	張桂枝	杜素秋	陸雲娟	金雅娟
李寶珠	洪雲初	胡玉翠	胡玉翠	金文仙	金文書	金雅寶	林湘琴	文秀卿
朱全	洪雲初	洪雲初	洪雲初	洪雲初	洪雲初	洪雲初	洪雲初	洪雲初

新 增 挑 廣 州 公 烟

聘請各鄉第一等名家

謝二寶  
王素小香  
下裴卿林  
沈盤脚  
張後柳  
文秀英  
賈桂芳  
賈愛蓉  
賈六鈴

陸李金洪洪林小蘇鳳金記  
五陵季金洪洪林小蘇鳳金記  
四楠月三小媛鳳桂繁巧嘉  
花寶紅寶寶煥仙方霖仙林

玉	黛	林	寶	小	金
沈	林	陳	胡	林	翫
月	寓	寓	翫	寶	處
春			雲	珠	

特請  
 江申  
 正名  
 陳翁  
 金小寶  
 林黛玉  
 胡翡翠  
 雲玉  
 雲  
 寓處  
 齊起  
 夜五  
 月七

蘇	姑	都	京	請	特
生	先	家	名	等	一
沈	王	林	小	洪	月
鶯	者	寶	如	桂	月
鶯	香	珠	意	林	仙
文	周	陸	張	王	李
秀	蓮	慶	桂	小	寶
英	處	雲	棧	寶	紅
					珠
					謝
					王
					寶
					寶

生先家名客清正眞蘇姑請特  
寓 祝 處 翁  
到准夜每檯登准一夜一念於

此躍拋程詳如所房三南把茲  
佈司華球請細欲出于層新路有  
也主址問章知賣兩造朝打

金	准	日	二	意	三
金	殿	販	氣	文	連
古	六	馬	氤	玲	陸
傳	奇	記	三	月	店
演	雙	夜	念	探	鏢
十	准	本	雪	取	前
保	珍	武	占	城	郎
官	彩	男	奇	都	

演 准 役 三 忠  
 本 四 十 鳳 刺 浣 魚  
 公 鐵 莊 皇 溪 傲 王 沙 藏  
 鵝 公 鐵 紅 亭 僚 記 劍

盜金冠	鉤年	小過	行武	全	狀元	乾坤帶
痕新鐵公羅	准典古木勝意	夜蘇第一潘如	東征海跨	三姑娘教子廟	念	月
					全本代自	劍刺傷

金小北	演詩演吃茶	准合倫准	三灰位	戲送三	新記念	全本全
	緣姻巧殿					

角名等一第到新次初浙江  
馨月  
角名等一第申回次初浙江  
子拐小 蘭九  
演起檯登吉

全林登全玉

才於	紅	珠	倩	寶	香
	李鳳書	謝素英	謝媛媛	王菊香	貴菊仙
	在	謝文斌	朱月芳	洪雲幼	吳新寶
					王降山
					汪小寶



# 上海威建大藥房

是使內行開錄東朝舊北街盤 上設分房藥大威建港香  
巷通流口海在一

# 上海華英大藥房

**鮮香水**  
此香水天熱最宜能散暑氣清心解渴久不  
花露水 散諸細之味不以香為貴也  
每瓶大角小一角五分

## 靈藥

靈藥水 靈藥粉  
靈藥水 靈藥粉  
靈藥水 靈藥粉

**解毒丸**  
此丸專治一切毒症無論新舊一服即愈  
每瓶大角小一角五分

煙百藥莫可比擬是真以少許勝人多許者凡願戒者  
須遵法服一服而癮亦隨之而消無一錢之費而戒  
漸減少至服盡而癮亦隨之而消無一錢之費而戒  
明四馬路東首老記房對面紅磚大洋房仿內注  
明金牌雙龍為記庶不致誤  
每瓶五十粒大錢五十文  
上海華英大藥房謹識

## 神效戒煙一粒金丹

海禁既開西來物品見為損而不見為益者莫如鴉  
片中華士庶始則吸之則成癮欲罷不能遂為終身之  
害也及後一年毒作一國其勢已莫可挽回今本藥房  
主人搜隱索奇已得天國妙品與煙不相生而適相  
最人掃除煙毒其苦斷其根株考是藥源而加出化  
學家久經煉製其色配去精華始成如豆丸心配小  
監製名曰一粒金丹色配去精華始成如豆丸心配小

包醫西

包醫西  
包醫西  
包醫西

仙桂茶園  
白呂賽  
花菊紅  
布呂賽

花菊紅  
布呂賽  
花菊紅  
布呂賽

## 派律脫老牌香煙

又二一價  
“PIRATE”  
Cigarettes  
W.D. & H.O. WILLS



半真僧命相課三神  
名與終身大局言之必應  
名與終身大局言之必應